



ပှၤမၤတၢ်ဖိအတၢ်ဂ့ၢ်အကဘျံး

တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤလၢပှၤဘၣ်ကီဘၣ်ခဲဒီးပှၤယုလီၢ်အိၣ်ကဒုတ ဖၣ်အဂီၢ် ဘၣ်ယးဒီး Form I-9

ပှၤတဂၤလၢလၢအစးထီၣ်တၢ်မၤတခါဒ်ပှၤမၤတၢ်ဖိတဂၤအသိးလၢ United States အပူၤန့ၣ် မၤပှၤဝဲဒၣ် **Form I-9**, မ့ၢ်ပဒိၣ်အလံာ်တကီၢ်ဒိလၢတၢ်ကမၤကစၢ်သူအီၤလၢ တၢ်ကမၤလီၤတၢ်န့ၣ်ပဒိၣ်ဒီးတၢ်ပျဲလၢတၢ်ကမၤတၢ်အ ဂီၢ်န့ၣ်လီၤ.

တၢ်ဂ့ၢ်အကဘျံးတခါအံၤပညိၣ်လီၤဝဲဒၣ်လၢတၢ်ကမၤစၢၤန့ၣ်, ပှၤယုထံရှုၢ်ကီၢ်သဲးတၢ်အိၣ်ကဒုဒီးပှၤဘၣ်ကီဘၣ်ခဲတဖၣ်ကမၤပှၤဝဲဒၣ် Form I-9 ဒီးသ့ၣ်ညါန့ၣ်ယၢ်တဖၣ်န့ၣ်လီၤ. မၤကစၢ်တဖၣ်ကွၢ် တလီၤထီၣ်ဒါန့ၣ်လၢအဒိးသန့ၤထီၣ် အသးလၢန့ၣ်တၢ်ထံဖိကီၢ်ဖိ, တၢ်သုးလီၢ်သုးကျဲယုဖံးယုမၤအတၢ်အိၣ်သးမ့တမ့ၢ်ထံကီၢ်လၢန့ၣ်ဖျဲၣ်ထီၣ်ဖဲ Form I-9 အတၢ်မၤအကျိၤအကွၢ်အကတီၢ်န့ၣ်ဘၣ်တ ဘၣ်ကလူၤသ့ၣ်ခါပတၢ်ဝဲဒၣ်တၢ်သုးလီၢ်သုး ကျဲဒီးထံဖိကီၢ်ဖိအသဲ စးတၢ်ဘျုး (Immigration and Nationality Act, INA) အတၢ်နီၤဖးတနီၤန့ၣ်လီၤ. တၢ်ထီၣ်ဒါတၢ်ကွၢ်တလီၤ ထီၣ်ဒါအသဲစးန့ၣ်တၢ် ထံၣ်န့ၣ်အီၤသ့ဖဲ **8 U.S.C § 1324b** အပူၤန့ၣ်လီၤ.

တၢ်မၤပှၤ Form I-9

လၢ Section 1 လၢအဘၣ်ထွဲဒီးလံာ်တကီၢ်ဒိ Form I-9 အဂီၢ်, ဟ့ၣ်ဘၣ်တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤ ဘၣ်ယးနကစၢ် အသးတက့ၢ်.

- ထၢန့ၣ်လီၤနမံၤဒီးတၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤလၢအဂၤဘၣ်ယးဒီးနကစၢ်အသးလၢ Section 1 လၢ Form I-9 အပူၤတက့ၢ်.
 - နယုတၢ်မၤစၢၤလၢပှၤတဂၤကမၤစၢၤမၤပှၤဝဲလီၤန့ၣ်တၢ်နီၤဖးတခါအံၤအဂီၢ်သ့လီၤ.
- နကဘၣ်မၤနီၣ်တၢ်အဒါတခါလၢအဒုးန့ၣ်တၢ်အိၣ်သးလၢအဟ့ၣ်န့ၣ်ဒီးတၢ်ပျဲလၢနကမၤတၢ်န့ၣ်လီၤ.
 - ပှၤဘၣ်ကီဘၣ်ခဲဒီးပှၤယုလီၢ်အိၣ်ကဒုတဖၣ်ကြၢးမၤနီၣ်တၢ်အဒါလွံၢ်ခါတခါလၢ "A noncitizen authorized to work" (တမ့ၢ်ထံဖိကီၢ်ဖိလၢတၢ်ဟ့ၣ်စိဟ့ၣ်ကမီၤအီၤ) န့ၣ်တ က့ၢ် တၢ်လီၢ်ဟီၢ်အိၣ်ဝဲဒၣ် တခါလၢတၢ်ကမၤပှၤမုၢ်နီၤလၢအသးသမူလၢ, ဖဲမ့ၢ်အိၣ်တခါခါ, ဘျးဒီးတၢ်ဒါတခါအံၤတက့ၢ်.

- မှ်လၢနတၢ်ခွဲးတၢ်ယၢ်လၢတၢ်ကဖံးမၤတၢ်န့ၣ်အသးသမူတလၢ်ဘၣ်အယီၤကွဲးလီၤ "N/A" (အခီပညီမ့ၢ်ဝဲ" တဘၣ်ထွဲဘၣ်ဃးဘၣ်") လၢတၢ်လီၤလၢအမ့ၢ်မ့ၢ်နံၤလၢအသးသ မူလၢ်အဂီၢ်တက့ၢ်.

Section 2 လၢအဘၣ်ထွဲဒီးလံာ်တက့ၢ်ဒီး Form I-9 အဂီၢ်, ဒုးန့ၣ်နတၢ်မၤကစၢ်အလံာ်တီလံာ် မိလၢ

အန့ၣ်ဖျါနက့ၢ်ပနီၣ်ဒီးတၢ်ပျဲလၢကမၤတၢ်အဂီၢ်တက့ၢ်.

- လံာ်တက့ၢ်ဒီး Form I-9 အိၣ်ဒီးလံာ်တီလံာ်မိအစရီၤသၢခါလၢ နဒုးန့ၣ်အီၤလၢ Form I-9 Section 2 အဂီၢ်န့ၣ်သ့လီၤ-
 - **List A** (လံာ်တီလံာ်မိတဖၣ်ဒုးန့ၣ်ဝဲဒၣ် နက့ၢ်ပနီၣ်ဒီးတၢ်ပျဲလၢကမၤတၢ်အဂီၢ်)
 - **List B** (လံာ်တီလံာ်မိလၢအဒုးန့ၣ်နက့ၢ်ပနီၣ်)
 - **List C** (လံာ်တီလံာ်မိတဖၣ်လၢအဒုးန့ၣ်နတၢ်ပျဲလၢ ကမၤတၢ်အဂီၢ်န့ၣ်လီၤ)
- နကဘၣ်ဒုးန့ၣ်နတၢ်မၤကစၢ်ဒီးနတၢ်ဃုထၢလၢတၢ်လၢလံာ်တခါခါ-
 - List A လံာ်တီလံာ်မိအစရီၤတခါမ့ၢ်
 - လံာ်တီလံာ်မိလၢ List B ဒီး List C ဟ်ဖျါဃုာ်အသးတခါ.
- တၢ်တဖၣ်လၢအမ့ၢ် **receipts** (လံာ်ဖျါတၢ်အုၣ်သးတဖၣ်) န့ၣ်တၢ်ရဲၣ်လီၤဃာ်အီၤလၢတၢ်ဖီ လံာ်လၢအဘၣ်ထွဲဒီးလံာ်တီလံာ်မိအစရီၤန့ၣ်အိၣ်ဝဲဒၣ်လီၤ. Receipts န့ၣ်တၢ်တူၢ်လိာ်စ့ၢ် ကိးအီၤလၢ Form I-9 လၢတၢ်ကမၤလီၤတၢ်တၢ်ဆၢကတီၢ်အယုာ်န့ၣ်သ့လီၤ.

နအိၣ်ဒီးခွဲးယၢ်လၢတၢ်ကဃုထၢလံာ်တီလံာ်မိလၢတၢ်တူၢ်လိာ်အီၤလၢနအဲၣ်ဒီးဒုးန့ၣ်လၢအအိၣ်လၢ Form I-9 Lists of Acceptable Documents (Form I-9 လံာ်တီလံာ်မိလၢတၢ်တူၢ်လိာ်အီၤ တဖၣ်အစရီၤ) အပူၤလီၤ.

နတၢ်မၤကစၢ်န့ၣ်တၢ်တပျဲအီၤလၢအကလိၣ်ဘၣ်တၢ်ဒုးန့ၣ်အီၤဒီးလံာ်တီလံာ်မိလီၤလီၤဆီဆီလၢအဒီးသန့ထီၣ်လၢနတၢ်အိၣ် သးဒ်ပုၤဃုထံၣ်ကီၢ်သဲးတၢ်အိၣ်ကဒုမ့ၢ်တမ့ၢ်ပုၤဘၣ်ကီၢ်ဘၣ်ခဲမ့ၢ်ဒီးသန့ထီၣ်လၢနထံၣ်ကီၢ်လၢနအိၣ်ဖျါထီၣ်လၢအပူၤတ ဘၣ်ဘၣ်န့ၣ်လီၤ. **တၢ်မၤကစၢ်တဂၤလၢ အလိၣ်ဘၣ်လံာ်တီလံာ်မိလီၤလီၤဆီဆီတဖၣ် ဘၣ်တဘၣ် ကကွၢ်တလီၤထီၣ်ဒါဘၣ်တၢ်လၢအ တဖိးသဲးဘၣ်န့ၣ်လီၤ.** အဒိန့ၣ်, နကအိၣ်ဒီး တၢ်ဖံးတၢ်မၤအ တၢ်ဟ့ၣ်စိဟ့ၣ်က မိအလံာ်တီလံာ်မိ (Employment Authorization Document, EAD), ဘၣ်ဆၢနဆၢတၢ်လၢတၢ် ကဒုးန့ၣ် လံာ်တီ လံာ်မိလၢအဂၤသ့ဝဲဒၣ်, အဒိန့ၣ်ကီၢ်စဲၣ် တခါအတၢ်န့ၣ်ဖျါဟ်ဖျါ (List B အလံာ်တီလံာ်မိ) ဒီး Social Security အကးလၢတၢ်တဖိၣ်ဃံးမၤဃံးအီၤတခါ (List C လံာ်တီလံာ်မိ)န့ၣ်လီၤ.

ဘဉ်တဘဉ်နကအိဉ်ဒီး Form I-9 အလံာ်တီလံာ်မီလါအဂါ တဖဉ်န့ဉ်လီါ.

- ဘဉ်တဘဉ်နဒုးန့ဉ် I-94 လါ Form I-9 အဂါလီါ. နကဒီးန့ဉ်ဘဉ်ဝဲဒဉ် I-94 လံာ်တကဘျးလါထံလီါ ကီါပူါတါဘဉ်တါဘါအဝဲါကျါအအိဉ်,မ့တမ့ါနစးကျးထူးထီဉ်န I-94 လါ **Customs and Border Protection** (ပီးလီန့ဉ်လီါထံကီါဒီးကီါဆါတါဒီသဒါ) အဟ့ဉ်ယဲါသန့အပူါသ့လီါ.
- ဖဲနမ့မ့ါဝဲဒဉ် ပုါဘဉ်ကီါဘဉ်ခဲတဂါအခါ, **န I-94 မ့ါ receipt တခါ** လါ List A လံာ်တီလံာ်မီလါ အသး သမ့အိဉ်ဝဲဒဉ်အသီ 90 စးထီဉ်မ့ါန့ါအခိဉ်ထံးတနံါလါ နမါတါန့ဉ်လီါ. 90 သီဝံါအလီါခံ, နကဘဉ်ဒုးန့ဉ် နတါမါကစါဒီး EAD မ့တမ့ါ **List B** လံာ်တီလံာ်မီလါတါဟံဉ်ဖျိဉ်ဃုာ်အီါဒီး **ပုါဂ့ါဝီတါဘဉ်တါဘါအကး လါတါတဖိဉ်ဃးအီါ** တခါန့ဉ်လီါ.
- ဖဲနမ့မ့ါဝဲဒဉ် ပုါယုထံဂ့ါကီါသးတါအိဉ်ကဒုအခါ, နသ့ဝဲဒဉ်န I-94 ဒ် **လီါစီါ List C အလံာ်တီလံာ်မီ** လါအသးသမ့တလက်ဘဉ်န့ဉ်သ့လီါ.
- ပုါယုထံဂ့ါကီါသးတါအိဉ်ကဒုဒီးပုါဘဉ်ကီါဘဉ်ခဲတဖဉ်န့ဉ်ကြါးဘဉ်ဝဲဒဉ်လါ EADs အဂါလီါ. ဖဲနမ့ါ ဆါတံာ်လီါလါတါကပတံထီဉ်က့ါလါတါကမါသီထီဉ်က့ါန EAD ဒီးနလံာ်ပတံထီဉ်န့ဉ် တါမါပဲါ အီါတချးအ မ့ါန့ါမ့ါသီလါတါရဲဉ်လီါဃာ်အီါလါန EAD အပူါလက်ဝဲဒဉ်န့ဉ်, နဖဲးမါတါဒီးန EAD လါအအိဉ်ဟံတဂါန့ဉ်သ့လီါ. **လါတါဆါကတီါတခါအဂါ** ဖဲန EAD အသးသမ့လက်ဝဲဒဉ်အလီါခံနမါ တါဆူညါသ့ခီဖျိတါဒုးန့ဉ်နတါမါကစါဒီးန EAD, ဃုာ်ဒီး I-797C လံာ်ဖျိတံာ်အုဉ်သးအတါဒုးသ့ညါ (လါအဒုးန့ဉ်ပဒိဉ်ဒီးန့ဉ်ဘဉ်န EAD တါမါသီထီဉ်အလံာ်ပတံထီဉ်လါ EAD အသီတခါအဂါ)န့ဉ်လီါ. ကိးဘဉ်ထံဖိကီါဖိခဲးယာ်အဝဲါဒုအ ပုါသုးလီါသုးကျဲဃုးဃုးမါဒီးပုါမါတါဖိအခဲးယာ်အတါနီါဖး (Immigrant and Employee Rights Section, IER) လါတါဂ့ါတါကျါဆူညါဘဉ်ဃး EAD တါ သုးထီဉ်ထီဉ်ဒဉ်အတါတဖဉ်န့ဉ်တက့ါ.
- နဒုးန့ဉ်စ့ါကီးလံာ်ဖျိတံာ်အုဉ်သးလါအမ့ါ **တါဟါမါ,တါဘဉ်ဒါဘဉ်ထံးမ့တမ့ါတါဟ့ဉ်န့ါကွံ** အလံာ်တီလံာ်မီတဖဉ်သ့လီါ.

တဘျီဖဲနမါပဲါဝဲဒဉ် Form I-9 န့ဉ်, နတါမါကစါန့ဉ်တါပျဲအီါထဲဒဉ်လါ အကသံကွါနါဒီးလံာ်တီလံာ် မီတဖဉ်အသီတဘျီလါတါအိဉ်သးလါတါဟံပနီဉ် ဃာ်အီါတဖဉ်အပူါန့ဉ်လီါ.

- တါဘျါတဖဉ်လါတါမါကစါတဂါကယုကွါကဒီးလံာ်တီလံာ်မီအသီတဘျီအဂါလါအခါဖဲလဲဉ်န့ဉ်တါဂ့ါပုးအီါလါ **Handbook for Employers M-274** (တါမါကစါအဂါလံာ်စိာ်စု M-274).
- ဖဲနဒုးန့ဉ်တုာ်လံန EAD လါ Form I-9 အဂါအခါ, နတါမါကစါကယုကွါလံာ်တီလံာ်မီအဂါတခါဖဲ EAD အသးသမ့လက်ဝဲဒဉ်လါတါကမါလီါတံါက့ါနတါန့ဉ်ဘဉ်တါပျဲလါတါကဖဲးမါတါအဂါန့ဉ်လီါ. လါတါအိဉ်သးဒ်အံါအပူါ,နယုထါလါတါကဒုးန့ဉ် **List A** လံာ်တီလံာ်မီတခါမ့တမ့ါ **List C**

အလံာ်တီလံာ်မီတခါ၊အဒိဒ်သိး Social Security အကးလၢတၢ်တဖၣ်ဃးဃာ်အီၤတခါန့ၣ်သ့လီၤ.
န့ၣ်ယုထၢလၢတၢ်ကဒုးန့ၣ် EAD အသီတခါသ့လီၤ, သန့က့န့တလိာ်မၤအီၤဘၣ်.

- ဖဲန့မ့ၢ်ဒုးန့ၣ်ပုၤဂ့ၢ်ဝီတၢ်ဘၣ်တၢ်ဘၢအကးလၢတၢ်တဖၣ်ဃးဃာ်အီၤလၢ Section 2 ဒ်တၢ်အုၣ်သးလၢနတၢ်ပျဲ လၢနကမၤ တၢ်အဂီၢ် ဒီးထၢ န့ၣ်လီၤတၢ်လံာ် “N/A” လၢတၢ်သးသမူလၢ် အမ့ၢ်န့ၣ်ဘူး ထီၣ်လၢ Section 1 အပူၤ လံာ်န့ၣ်, နတၢ်မၤက စၢ်န့ၣ်တၢ်တ ပျဲအီၤလၢကသံကွၢ်အါထီၣ်လံာ် တီလံာ်မီအဂၤတဖၣ်န့ၣ်လၢဘၣ်
- တၢ်မၤကစၢ်လၢအသံကွၢ်လံာ်တီလံာ်မီဖဲအမ့ၢ်တလိာ်ဘၣ်အါ, လၢအဒိးသန့ထီၣ်လၢနတၢ်ဃုထီၣ်ထံၣ်ကီၢ်သးတၢ်အိၣ်ကဒုမ့တမ့ၢ်ပုၤဘၣ်ကီဘၣ်ခဲအတၢ်အိၣ်သးမ့တမ့ၢ်ဒီးသန့ ထီၣ်လၢထံကီၢ်လၢနအိၣ်ဖျဲထီၣ်ဖဲအလီၢ်န့ၣ်ဘၣ်တဘၣ်ကလူၤသ့ၣ်ခါပတၢ်ဝဲဒၣ်တၢ်သိၣ်တၢ်သီန့ၣ်လီၤ. ကိးဘၣ် Immigrant and Employee Rights Section လၢတၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤဆူညါဘၣ်ဃးနတၢ်မၤ ကစၢ်န့ၣ်ဘၣ်တၢ်ပျဲအီၤ လၢနကမၤအါထီၣ်န့ၣ်ဒီးလံာ်တီလံာ်မီတဖၣ်အဂီၢ်န့ၣ်တက့ၢ်.

ဖဲန့အိၣ်ခိးဝဲဒၣ်န့ပုၤဂ့ၢ်ဝီတၢ်ဘၣ်တၢ်ဘၢအနီၢ်ဂံၢ်အခါနမၤတၢ်သ့လီၤ.

- ဖဲန့မ့ၢ်မၤန့ၢ်တၢ်မၤတခါသန့က့န့ပုၤဂ့ၢ်ဝီတၢ်ဘၣ်တၢ်ဘၢအနီၢ်ဂံၢ်မ့ၢ်တအိၣ်ဒီးန့ၣ် **Social Security Administration** န့ၣ် လီၤဝဲဒၣ်တၢ်မၤကစၢ်တဖၣ်လၢပုၤမၤတၢ်ဖိတဖၣ်တၢ်ပျဲအီၤလၢကမၤတၢ်ဖဲအအိၣ် ခိးဝဲဒၣ်အ SSN အခါန့ၣ်လီၤ.
- နတၢ်မၤကစၢ်ထီၣ်ဘိန့ၣ်ကဘၣ်ဟ့ၣ်န့ၣ်ဒီးတၢ်မၤတခါလၢလၢလၢနမၤဝဲဒၣ်အီၤအဂီၢ်, ဖဲန့မ့ၢ်အိၣ်ခိးဝဲဒၣ်န့ပုၤဂ့ၢ် ဝီတၢ်ဘၣ်တၢ်ဘၢအနီၢ်ဂံၢ်အခါန့ၣ်လီၤ.
- ဖဲန့ Social Security အနီၢ်ဂံၢ်မ့ၢ်တအိၣ်ဒီးဖဲန့စးထီၣ်နတၢ်မၤ အခါန့ၣ်,ဟ်လီၤဟ်ပုၤဂ့ၢ်ဝီတၢ်ဘၣ်တၢ်ဘၢ နီၢ်ဂံၢ်အဒါ လၢအအိၣ်လၢ Form I-9 Section 1 အပူၤတက့ၢ်.
- ဖဲန့တၢ်မၤကစၢ်မ့ၢ်သ့ဝဲဒၣ် E-Verify န့ၣ်, E-Verify န့ၣ်လီၤဝဲဒၣ်တၢ်မၤကစၢ်တဖၣ်လၢက **တၢ်ထုးစဲၤခံတၢ် မၤကဲ ထီၣ် E-Verify အတၢ်ဂ့ၢ်** တုၤလီၤလၢနဒီးန့ၣ်န့ ပုၤဂ့ၢ်ဝီတၢ်ဘၣ်တၢ်ဘၢအနီၢ်ဂံၢ် တစုန့ၣ်လီၤ. ဖဲန့မၤပျဲၤ Form I-9 မ့ၢ်ဝဲဒၣ်အခါ,နမၤတၢ်ဖဲဆၢကတီၢ်တခါအံၤ အဂီၢ်သ့လီၤ. **E-Verify တၢ်ဘျၢတဖၣ်** လီၤဆီဒၣ် တၢ်ပျဲဝဲဒၣ်တၢ် ဟ်ပနီၣ်လီၤဆီ တခါအံၤအဂီၢ်ဒီးဟ့ၣ်တၢ်မၤကစၢ်တဖၣ်ဒီးတၢ်န့ၣ်လီၤတဖၣ်လၢတၢ်ကမၤကဲ ထီၣ်တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ပီၢ်အဂီၢ်န့ၣ်လီၤ. တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤဆူညါန့ၣ်အိၣ်ဝဲဒၣ်ဖဲ **www.e-verify.gov** အလီၤန့ၣ်လီၤ.

ကွၢ်သမံးမိးက့ၢ်အီၤဖဲအီၤကူး 2023

(လဲၤဆူညါဆူကဘျဲးပၤအသီတကဘျဲး)

ဆဲးကျိုးဘဉ်ပုၤ



- လၢတၢ်မၤစၢၤဆူညါအဂီၢ်, ကိးဘဉ်တၢ်သုးလိာ်သုးကျဲးဒီးပုၤမၤတၢ်ဖိအခွဲးအယၢ်အဝဲဒုအ **Worker Hotline** ဖဲ **1-800-255-7688** မ့တမ့ၢ် 1-800-237-2515

လၢပုၤလၢအအိၣ်ဒီးတၢ်န့ၢ်ဟူၣ်အတၢ်တလၢတပျဲၤတဆူၣ်တချ့အ ဂီၢ်တက့ၢ်.

- ပတၢ်မၤစၢၤတမံၤလၢ်လၢ်န့ၣ်အပုၤတအိၣ်ဘဉ်. တၢ်ကိးတဖၣ်တၢ်တဟ်ဖျါမံၤ သ့, ဒီးကျိၣ်တၢ်မၤစၢၤလၢတလိာ်ဟ့ၣ်အပုၤအိၣ် ဝဲဒၣ်လီၤ.



- လၢတၢ်ကမၤလိအါထီၣ်အဂီၢ်, အိၣ်သကိးဘဉ် [ပဟ်ယဲၤဘျးစဲတဖၣ်တက့ၢ်](#).

- လၢတၢ်ကဟ်ဖျါထီၣ်တၢ်ကွၢ်တလီၤထီၣ်အဂီၢ်, လဲၤအိၣ်သကိးကွၢ်ဘဉ် [justice.gov/crt/filing-charge](https://www.justice.gov/crt/filing-charge)